

Dear business partners,  
After this actualization 11/2008 is necessary to check version of main programme – newly will be their No. 3.08.05.  
The version of main programme is showed in the lower left corner of programme or in the menu “Help – About programme”.  
When the number will be difficult, you find next steps in Installation instructions at the end of Bulletin\*.

## New modules

### **VVSCV / Wagons report to CIM-SMGS wagons (2.58.00)**

There is a new module – Appendix to CIM/SMGS consignment note.

### **VVSCK / Wagons report to CIM-SMGS containers CIM-SMGS/UTI (2.58.00)**

There is a new module – Appendix to consignment note.

## New function in modules

### **CIM – SMGS distance tables (2.60.00)**

There was added possibility to Calculate route over cross boarding stations – in case their forbiddance to usage in CIM-SMGS transport for new forwarding, for example between Finland and Russia.  
For using this possibility it is necessary to off default setting “Only routes by CIM-SMGS agreement”.

## Modules modifications

### **TVZ CD / CD tariff for wagon consignment transportation (2.74.00)**

Information on change in tariff by 15<sup>th</sup> September 2008 was issued in PTV CD No. 37-38/2008.

Changes include:

- Change in accessory fees tariff:
  - Cancelled AF No. 82.36 – Gathering of wagons or wagon consignments.

### **STSG / Swedish – Czech / Slovak tariff (2.66.00)**

Information on change in tariff by 1<sup>st</sup> September 2008 was issued by ZSSK railways.

Changes include:

- Rising of rates of freightage for wagon consignment transportation on PKP railways by 15 %;
- Rising of rates of freightage for transportation of empty wagons that were provided by customers on PKP railways by 15 %.

## **From Contents**

- New modules
  - VVSCV / Wagons report to CIM-SMGS wagons (2.58.00)
  - VVSCK / Wagons report to CIM-SMGS containers CIM-SMGS/UTI (2.58.00)
- New function in modules
  - Distance tables CIM-SMGS (2.60.00)
- Modules modifications
  - TVZ CD (2.74.00)
  - STSG (2.66.00)
  - SUT (2.63.00)
  - SUR (2.74.00)
  - SUGT (2.64.00)
  - DNWT (2.59.00)
  - SAT (2.64.00)
  - OPSNG (2.63.01)
  - Distance tables CD (2.61.01)
  - Distance tables DB (2.59.09)
  - Distance tables PKP (2.63.05)
  - CD station list (2.59.00)
  - ZSSK station list (2.62.01)
  - DB station list (2.59.08)
  - OBB station list (2.58.07)
  - PKP station list (2.62.06)
  - RKLM (2.61.00)
  - TR4
  - Info of wagons CD (2.57.02)
  - RWIS (2.76.00)
  - RailMap (2.65.02)
- Library modifications
  - RID - English version (2.58.00)
- Installation instructions

### **SUT / Slovak – Ukrainian tariff (2.63.00)**

Information on change in tariff by 1<sup>st</sup> October 2008 was issued by ZSSK railways.

Changes include:

- Rising of rates of freightage for wagon consignment transportation on UZ railways.

### **SUR / Slovak/Polish-Ukrainian-Rumanian/Bulgarian tariff (2.74.00)**

Information on change in tariff by 1<sup>st</sup> October 2008 was issued by ZSSK railways.

Changes include:

- Rising of rates of freightage for wagon consignment transportation on UZ railways.

### **SUGT / Swedish – Hungarian tariff (2.64.00)**

Information on change in tariff by 1<sup>st</sup> September 2008 was issued in AfV OBB No. 9/2008 and in TVA DB No. 38/2008. Changes include:

- Rising of rates of freightage for wagon consignment transportation on PKP railways by 15 %;
- Rising of rates of freightage for transportation of empty wagons that were provided by customers on PKP railways by 15 %.

### **DNWT / German – Dutch tariff (2.59.00)**

Information on change in tariff by 1<sup>st</sup> January 2009 was issued in TVA DB No. 40/2008.

Changes include:

- Rising of rates of freightage for transportation of empty wagons that were provided by customers by 10 %.

### **SAT / Austrian – CIS countries transit tariff (2.64.00)**

Information on change in tariff by 1<sup>st</sup> September 2008 was issued in AfV OBB No. 9/2008.

Changes include:

- Rising of rates of freightage for transportation of empty wagons that were provided by customers on PKP railways by 15 %;
- Rising of rates of freightage for transportation of road vehicles on PKP railways by 15 %;
- Change in accessory fees tariff:
  - Rising of rates of all PKP Railways AF by 15 %.

### **OPSNG / Freightage for CIS railways (2.63.01)**

Information on change by 1<sup>st</sup> October 2008:

There was changed rate of exchange CHF/USD for exchange of rate Tariffs policy CIS to 1,05 (in addition to UZ).

### **CD distance tables (2.61.01)**

Information on change in distance tables was issued by CD Cargo.

### **DB distance tables (2.59.09)**

Information on change in distance tables by 15<sup>th</sup> September 2008, 22<sup>nd</sup> September 2008, 6<sup>th</sup> October 2008, 20<sup>th</sup> October 2008 and 3<sup>rd</sup> November 2008 was issued in TVA DB No. 38, 39, 41 and 42/2008.

Changes include:

- Added stations  
Rechterfeld, Bremerhaven Kaiserhafen ATG-Neufahrzeuge, Berlin-Köpenick a Rottweil;
- Cancelled stations  
Leipzig-Stötteritz, Gesserthausen, Lindau Hbf, München-Neutrudering, München-Trudering.

### **PKP distance tables (2.63.05)**

Information on change in distance tables by 1<sup>st</sup> September 2008, 1<sup>st</sup> October 2008 and 8<sup>th</sup> October 2008 was issued by PKP railways.

Changes include:

- Added stations  
Golancz, Psary, Leśna, Wojcieszów Górny;
- Cancelled station  
Kedzierzyn Kozle Port.

### **CD station list (2.59.00)**

Information on change in station list by 1<sup>st</sup> October 2008 was issued by CD Cargo.

Changes include:

- Added 114 manipulations stations;
- Cancelled 205 manipulations stations;
- Changes of 19 manipulations stations info.

### **ZSSK station list (2.62.01)**

Information on change in station list by 2<sup>nd</sup> July 2008 was issued in PTV ZSSK No. 35-36-37/2008.

Changes include:

- Changes of Kutu stations info.

### **DB station list (2.59.08)**

Information on change in station list by 15<sup>th</sup> September 2008, 22<sup>nd</sup> September 2008, 6<sup>th</sup> October 2008, 20<sup>th</sup> October 2008 and 3<sup>rd</sup> November 2008 was issued in TVA DB No. 38, 39, 41 and 42/2008.

Changes include:

- Added stations  
Rechterfeld, Bremerhaven Kaiserhafen ATG-Neufahrzeuge, Berlin-Köpenick a Rottweil;
- Cancelled stations  
Leipzig-Stötteritz, Gesserthausen, Lindau Hbf, München-Neutrudering, München-Trudering.

### **OBB station list (2.58.07)**

Information on change in station list by 15<sup>th</sup> October 2008 was issued in AfV OBB No. 10/2008.

Changes include:

- Changes of Graz Ostbahnhof, St. Martin im Innkreis and St. Valentin stations info.

### **PKP station list (2.62.06)**

Information on change in station list by 1<sup>st</sup> September 2008, 1<sup>st</sup> October and 8<sup>th</sup> October 2008 was issued by PKP railways.

Changes include:

- Added stations  
Golancz, Psary, Lesna, Wojcieszow Gorny;
- Canceled station  
Kędzierzyn Koźle Port;
- Changes of Katowice Dabrowka Mała, Czerniewice, Knurów, Gałkówka stations info.

### **RKLM / Transport routes CIS (2.61.00)**

- In these distance tables were added/cancelled stations and changed tariff distances (see chapter TR4 / Information on station CIS):
  - Russia (2.58.07)
  - Ukraine (2.58.07)
  - Moldavia (2.58.03)
  - Latvia (2.58.03)
  - Estonia (2.58.00)
  - Kazakhstan (2.58.06)
  - Georgia (2.58.02)
  - Kyrgyzstan (2.58.00)

### **TR4 / Information on station CIS**

Changes were made in these station lists TR4:

- TR4-20 (Russia) (2.58.07)
  - Cancelled stations (from 24<sup>th</sup> August 2008)
    - 247704 Алтышево/ALTYSHEVO;
    - 816504 Караоба/KARAOBA;
  - Cancelled stations (from 18<sup>th</sup> September 2008)
    - 601808 Чакино/ЧАКИНО;
    - 810300 Спиридоновка/SPIRIDONOVKA;
    - 811303 Гамалеевка/GAMALEEVKA/GAMALEEVKA;
  - Some stations dispatch permissions were updated.

- TR4-22 (Ukraine) (2.58.07)
  - Added cross board station (from 29th September 2008)  
424507 Ксениево (эксп.)/KSENIJEVO (EKSP.);
  - Added stations (from 1st August 2008 to 31st December 2008)  
407003 Жеребково/ZHEREBKOVO;  
413502 Людмиловка/LYUDMILOVKA;
  - Added station (from 1st September 2008 to 31st December 2008)  
448304 Уманцевка/UMANTSEVKA;
  - Added station (from 1st September 2008)  
454004 Письменная/PISMENNAYA;
  - Added station (from 19th August 2008 to 31st December 2008)  
444205 Занки/ZANKI;
  - Added station (from 10th September 2008 to 31st December 2008)  
413907 Шаровка/SHAROVKA;
  - Added stations (from 1st October 2008 to 31st December 2009)  
408307 Рудница/RUDNITSA;  
358701 Переспа/PERESPA;
  - Cancelled stations (from 15th September 2008)  
367003 Бояны/BOYANY;  
488800 Волынцево/VOLYNTSEVO;  
488509 Щебенка/SHCHEBENKA;  
328507 Баничи/BANICHI;  
339605 Короп/KOROP;
  - Cancelled station (from 1st October 2008)  
349804 Победа/POBEDA;
  - Change of name of station (from 15th September 2008)  
from 342701 Казатин-Товарный/KAZATIN-TOVARNYY to Казатин-1/KAZATIN-1;
  - Some stations dispatch permissions were updated.
- TR4-23 (Moldavia) (2.58.03)
  - Some stations dispatch permissions were updated.
- TR4-25 (Latvia) (2.58.03)
  - Added cross boarding station (from 8th September 2008)  
090806 Скулте (эксп.)/SKULTE (EKSP.);
  - Some stations dispatch permissions were updated.
- TR4-26 (Estonia) (2.58.00)
  - Added cross boarding station (from 20th August 2008)  
081506 Юлемисте (эксп.)/YULEMISTE (EKSP.);
  - Cancelled cross boarding station (from 20th August 2008)  
081506 Таллинн (эксп.)/TALLINN (EKSP.);
  - Cancelled station (from 12th August 2008)  
081402 Таллинн/TALLINN;
  - Cancelled station (from 20th August 2008)  
081205 Нымме/NYMME;
  - Some stations dispatch permissions were updated.
- TR4-27 (Kazakhstan) (2.58.06)
  - Some stations dispatch permissions were updated.
- TR4-28 (Georgia) (2.58.02)
  - Added station (from 1st September 2008)  
561206 Иори/IORI;
  - Some stations dispatch permissions were updated.
- TR4-59 (Kyrgyzstan) (2.58.00)
  - Some stations dispatch permissions were updated.

### **Information on wagons CD (2.57.02)**

There was applied change in displaying of Construction group – added Code of construction group.

### **RWIS / Railway Infrastructure (2.76.00)**

There was added rate of exchange of price for usage of rail transport path to the exchange currency in accordance with Exchange list of program ERIC.

## **RailMap (2.65.02)**

There were implemented changes in station list RailMap based on the changes in International distance tables DIUM for single countries.

## **Library modification**

### **English library**

## **RID / Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID) (2.58.00)**

There is published new version of International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID) with validity from 1<sup>st</sup> January 2009.

---

### **Instruction for modules updating in the ERIC program**

- Insert ERIC Desktop DVD of the version 11/2008 into DVD drive.
- Start the ERIC Desktop program (if you already run the program, you must quit it and start it again to release all modules from memory. Then you can follow next steps).
- Select the menu item Services / Modules update.
- In a dialogue box set path to directory „Modules“ on that DVD. This can be done by means of „Drive“ combo box, which contains a list of drivers that are connected to your PC.
- By pressing the „Select“ button, run the modules updating and follow the updating procedure instructions.
- In order to verify whether the update was done correctly you can compare the numbers of modules versions (in the „Help / About modules / About program“ menu item) with the version numbers in this bulletin.
- In case that you have received a new module into your license, you should do the standard update twice. Otherwise the new module will not work. (During the first update, the data in license will be changed and during the second update the corresponding module will be copied to your PC according to the mentioned license).

In case of any problems please contact Mrs. Jaroslava Pechova on +420 587 439 239 or via e-mail [jarka.pechova@jerid.cz](mailto:jarka.pechova@jerid.cz)

- \* In the case of the number of version of main programme will be difficult or lower than 3.08.05, you must quit ERIC and in directory C:\Program Files\Jerid\Pepaeuro (in the case of network versions in ...\\Jerid\Pepaeuro) delete file "eric.exe" and file "eric\_up.exe" rename to "eric.exe".